

**Organisation:** Kommission für Kirchenmusik  
«Musik in St. Franziskus»  
Lilo Gross, Sekretariat  
Hesenlooweg 3 | 8038 Zürich | T. 044 482 25 35  
info@musikinstfranziskus.ch www.musikinstfranziskus.ch

«Musik in St. Franziskus» wird unterstützt durch:

Katholische Kirchengemeinde St. Franziskus sowie  
«Freundeskreis Musik in St. Franziskus» | Blumen Huber



Gestaltung: www.levelplus.ch | Druck: www.benecom.ch

VORSCHAU

3.

MITTELALTERLICHE  
VOKALMUSIK...

PLUS SCHLAGZEUG

Sonntag, 15. Januar 2012 | 19.30 Uhr  
Kirche St. Franziskus, Zürich-Wollishofen

Ensemble Chant 1450 (Javier Robledano Cabrera, Counter,  
Daniel Manhart und Juan Diaz de Corcuera, Tenor,  
Ismael Gonzalez Arroniz, Bass) Lucal Niggli, Schlagzeug

### Anmeldung:

für den Gönnerverein «Freundeskreis Musik in St. Franziskus»

Ich möchte/wir möchten dem Gönnerverein beitreten und mit einem  
jährlichen Beitrag von Fr. 100.– «Musik in St. Franziskus» unterstützen.

Frau  Herr  Familie

NAME, VORNAME: .....

ADRESSE: .....

PLZ, WOHNORT: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....

Bitte senden an: Frau L. Gross, Hesenlooweg 3, 8038 Zürich

in  **MUSIK**  
St. Franziskus



KONZERTZYKLUS 2011/12

2. KLEZMER  
PLUS KLASSIK  
aus Osteuropa

Sonntag | 6. November 2011 | 19.30 Uhr  
Kirche St. Franziskus, Zürich-Wollishofen

Fides Auf der Maur, Klarinette  
Patricia Draeger und Sergej Simbirev, Akkordeon  
Christoph Elsaesser, Kontrabass

Eintritt frei. Kollekte zur Deckung der Unkosten.

## 2. KLEZMER PLUS KLASSIK

6. NOVEMBER 2011 | 19.30 UHR

### PROGRAMM

**Klezmer**  
Trad.

*Harrys Freilach*  
*Rabbi Motenyu*  
*The Klezmer's Freilach*

**Béla Bartók**  
1881-1945

*Polstertanz – Kinderlied –*  
*Ruthenischer Tanz*

**Klezmer**  
Trad.

*Zol sayn gelebt*  
*Tarras Freilach*  
*Freilechs von der Chupeh*

**Antonin Dvorák**  
1841-1904

*Slawischer Tanz op. 46*

**Béla Bartók**

*Mückentanz – Ein Abend auf dem Lande*

**Klezmer**  
Trad.

*Doina*  
*7/8- Tanz*  
*Scholem*  
*Chava*

### KLEZMER PLUS KLASSIK

Klezmer wird oft auch eine Weltsprache der Seele genannt. Die Gruppe KLEZMER plus weiss mit Spielfreude, perfekter Virtuosität und grosser Ausdruckskraft eine mitreissende und stimmungsvolle Atmosphäre zu schaffen...



### Fides Auf der Maur

studierte an den Musikhochschulen Zürich und Genf und schloss mit dem Konzertreifeiplom mit Auszeichnung ab. Zur Weiterbildung verbrachte sie mehrere Monate in New York. Sie ist Soloklarinetistin des Symphonischen Orchesters Zürich und unterrichtet an der Musikschule Konservatorium Zürich. Mit Leichtigkeit bewegt sie sich in den verschiedenen Sparten Klassik, Klezmer und Volksmusik, wie verschiedene CD-Aufnahmen eindrücklich beweisen. [www.fidesaufdermaur.ch](http://www.fidesaufdermaur.ch)

### Patricia Draeger

erhielt mit vier Jahren ihren ersten Akkordeonunterricht. Später machte sie das Lehrdiplom auf der Querflöte bei Konrad Klemm. Es folgte der Abschluss des Konzertreifeiploms mit Auszeichnung in Biel und weitere Studien in Amsterdam und in Den Haag. Sie ist Mitglied des Trios «Avodah» und ebenso musikalische Leiterin verschiedener Theaterproduktionen. Sie trat an diversen Festivals auf wie dem Yehudi Menuhin Festival, Festival Paris und Jazzfestival Montreux.

### Sergej Simbirev

wuchs in Moskau auf. Sein Studium am Musik College in Moskau schloss er mit dem Lehrdiplom ab. Es folgten weitere Studien in Saratov und Moskau mit einem abschliessendem Konzertreifeiplom mit Auszeichnung. Als Mitglied der «Timber Russian Accordeons Group» bereiste er ganz Europa und Russland. Als Teilnehmer verschiedener Festivals in Paris und Italien gewann er beide Male einen ersten Preis. Er ist als freischaffender Musiker tätig und lebt in der Schweiz.

### Christoph Elsaesser

studierte bei Andreas Cincera und schloss mit dem Lehrdiplom an der Musikhochschule Zürich ab. Er ist freischaffender Kontrabassist und unterrichtet an der Musikschule Konservatorium Zürich. Er war lange Mitglied des «Orchestre Philharmonique Suisse». Des Weiteren ist er Zuzüger im Kammerorchester Basel und im Collegium Novum Zürich.

FREIER EINTRITT – KOLLEKTE ZUR DECKUNG DER UNKOSTEN